



brücke für afrika
norddeutsche mission

Zeitgemäß: das ist unsere Mission

WORKSHOPS · KONZERTE · VORTRÄGE · KINOABENDE · 1836 - 2011 · KONZERT
MUSIK · ANDACHTEN · 175 JAHRE · GOTTESDIENSTE · MUSIK · ANDACHTEN
TAGUNGEN · GEMEINDEABENDE · **NORDDEUTSCHE** · TAGUNGEN · GEMEINDE
PLAKATE · KUNST · **MISSION** · FLYER · WORKSHOPS · PLAKATE · KUNST
LESUNGEN · GESCHICHTE · FESTSCHRIFT · DOKUMENTATION · LESUNGEN

Die Norddeutsche Mission, 1836 in Hamburg gegründet, umfasst heute vier norddeutsche und zwei westafrikanische Kirchen.

- Bremische Evangelische Kirche
- Eglise Evangélique Presbytérienne du Togo
- Evangelical Presbyterian Church, Ghana
- Evangelisch-Lutherische Kirche in Oldenburg
- Evangelisch-reformierte Kirche
- Lippische Landeskirche

Der 175. Geburtstag am 4. April 2011 ist für uns ein Anlass, der Geschichte unserer Mission zu gedenken, das historische und aktuelle Engagement der Öffentlichkeit bekannt zu machen, in Dankbarkeit zu feiern und den Blick nach vorn zu richten.

Ich möchte Sie heute zu den von der Norddeutschen Mission und unseren Mitgliedskirchen geplanten Veranstaltungen im ganze Jahr 2011 einladen.

Hannes Menke
Generalsekretär





Festwoche

8. APRIL 2011 20 UHR

CHORKONZERT PASSIONSBETRACHTUNGEN
NACH SPIRITUALS
KULTUR-KIRCHEN-PROJEKT-CHOR 3
Leitung: Tim Günther
Kulturkirche St. Stephani, Bremen

9. APRIL 2011 16 UHR

FESTGOTTESDIENST
Predigt: Setri Nyomi, Generalsekretär der
Weltgemeinschaft reformierter Kirchen
anschließend: Empfang und Fest
Kulturkirche St. Stephani, Bremen

10. APRIL 2011 10 UHR

PARTNERSCHAFTSSONNTAG
Festgottesdienste in Detmold, Ho/Ghana,
Leer, Lomé/Togo, Oldenburg

11. APRIL 2011 20 UHR

VORTRAG
DR. JOCHEN MOTTE, Vereinte Evangelische
Mission
Mission und Menschenrechte
Lamberti-Kirche, Oldenburg

12. APRIL 2011 20 UHR

VORTRAG
Prof. Dr. Gilbert Ansré, Accra
Geschichte und Erbe der Norddeutschen
Mission in Ghana und Togo
Überseemuseum, Bremen

14. APRIL 2011 18 UHR

PASSIONSANDACHT am Antikolonialdenkmal
(Elefant hinter dem Bremer Hauptbahnhof)

14. APRIL 2011 20 UHR

VORTRAG
Prof. Dr. Udo Steffens, Präsident der Frank-
furt School of Finance & Management
Wurzel und Verantwortung des weltweiten
Handels im Christentum
Handelskammer Bremen, Schütting

15. APRIL 2011 20 UHR

VORTRAG
Pastorin Dr. Christine Keim, Stuttgart
Frauenmission und Frauenemanzipation.
Ein Thema (nicht nur) der Norddeutschen
Mission.
Kirchengemeinde Bremen-Horn
Horner Heerstraße 28, 28359 Bremen

Filmreihe

5. – 11. MAI 2011 im Komunalkino in Bremen

Africa – tɔwo fe ɣeyiyi Afrikanische Augenblicke

Diese Filmreihe ist auch zur Nachahmung an an-
deren Orten empfohlen.

5. MAI 2011

18.00 UHR **DIE NORDDEUTSCHE MISSION**
(Stummfilm)
mit anschließendem Empfang

20.30 UHR **TEZA**
Regie: Haile Gerima, Äthiopien 2008

6. MAI 2011

20.30 UHR **LA MAISON JAUNE**
Regie: Aya Hamdi, Algerien 2007

7. MAI 2011

16.00 UHR **SOUL BOY**
Regie: Hawa Essuman, Kenia 2010

18.00 UHR **DAS KOLONIALE MISSVERSTÄNDNIS** von
Jean-Marie Téo

20.30 UHR **NO TIME TO DIE**
Regie: King Ampaw, Deutschland /
Ghana 2007

8. MAI 2011

16.00 UHR **SOUL BOY**
Regie: Hawa Essuman, Kenia 2010

18.00 UHR **HERITAGE AFRICA**
Regie: Kwaw Ansah, Ghana 1988

20.30 UHR **GUELWAAR**
Regie: Ousmane Sembene, Sénégal
1992

10. MAI 2011

20.30 UHR **AFRICAN TIMBER**
mit Heiner Lauterbach; Regie: Peter F.
Bringmann

11. MAI 2011

20.30 UHR **TEZA**
Regie: Haile Gerima, Äthiopien 2008



Vortragsreihe im Überseemuseum

Fragen der wirtschaftlichen Verflechtung von Mission und Handel, wirtschaftsethischer Verantwortung der Kirchen in einem globalen Marktgeschehen sollen ebenso zur Sprache kommen wie Fragen des interkulturellen Austausches und der Transformationsprozesse des Glaubens auf Grund der veränderten politischen, kulturellen und wirtschaftlichen Bedingungen. Unsere Absicht ist es, in vielerlei Facetten und unterschiedlichen Veranstaltungsformen auch kritisch herauszuarbeiten, wie zeitgemäß unsere Mission war, aber auch heute ist.

22. MÄRZ 2011 20 UHR

Die Gründung der Norddeutschen Missionsgesellschaft 1836 - Hoffnungen in Hamburg, Bremen und Stade auf Morgenröte im Reich Gottes
Dr. Jobst Reller, Hermannsburg

12. APRIL 2011 20 UHR

Geschichte und Erbe der Norddeutschen Mission in Ghana und Togo
Prof. Gilbert Ansre, Accra

10. MAI 2011 20 UHR

Mission für kleine Leute?
Lokaler Glaube und globale Visionen
Prof. Dr. Rebekka Habermas, Göttingen

7. JUNI 2011 20 UHR

Weitermachen wie gewohnt oder ist da irgendetwas zu lernen?
Erfahrung aus der „äußeren Mission“ für die „innere Mission“
Prof. Dr. Werner Ustorf, Birmingham

13. SEPTEMBER 2011 20 UHR

Mission ist Revolution!
Domestizierung, Zivilisation, Befreiungsgeschichte
Dr. Heinz Schütte, Paris

11. OKTOBER 2011 20 UHR

Gegenwart und Zukunftsperspektiven.
Die Norddeutsche Mission nach dem Zweiten Weltkrieg und zu Beginn des 21. Jahrhunderts
Hannes Menke, Bremen

8. NOVEMBER 2011 20 UHR

Mission und Entwicklung
„Das ganze Evangelium für den ganzen Menschen“
Emmanuel Noglo, Lomé/Marburg

Partner für die Jubiläumsveranstaltungen

Wir danken den zahlreichen engagierten Eherenamtlichen MitarbeiterInnen aus unseren Mitgliedskirchen sowie den folgenden Organisationen für die Zusammenarbeit.

- Bremischer entwicklungspolitisches Netzwerk
- Bremer Informationszentrum für Menschenrechte und Entwicklung
- Evangelisches Bildungswerk Bremen
- Handelskammer
- Institut Francais
- Kommunalkino Bremen
- Kulturkirche St. Stephani Bremen
- Überseemuseum
- Universität Bremen, Fachbereiche Kulturwissenschaften und Institut für Geschichtswissenschaft, vergleichende Überseegeschichte
- Staatsarchiv



“Mission and Evangelism“

Um Gottes willen - der Welt zuliebe

175 Jahre Leipziger, Gossner und
Norddeutsche Mission

Gemeinsame Tagung vom 6. - 8.5.2011
in der Ev. Akademie Meißen
Als Beitrag zum Thema der Herbstsynode der
Evangelischen Kirche in Deutschland (EKD)
und des Deutschen Evangelischen Kirchentags
(DEKT) in Dresden wird auf dieser Tagung der
Blick in die Geschichte und Praxis der „äußeren
Missionen“ gelenkt, um für die Gegenwart und
Zukunft der vielen „inneren Missionen“ zu lernen.

Veranstaltungen / Lesungen

MAI / JUNI 2011

Diskussion mit Willi Lemke (UN-Sport-
beauftragter) und Christian Ewers (Stern-
Reporter) über afrikanische Fußballspieler
in Europa

2. JAHRESHÄLFTE 2011

Lesung mit Théo Ananissoh
(Autor aus Togo)

2. JAHRESHÄLFTE 2011

Lesung für Kinder / Jugendliche mit
Autorin: Annelies Schwarz (schreibt über
Ghana)

Women for Future -

Frauen gestalten die Zukunft

Sechs Workshops in sechs Kirchen

15. APRIL 2011 IN BREMEN

FRAUENMISSION UND FRAUENEMANZIPIATION.
EIN THEMA (NICHT NUR) DER NORDDEUTSCHEN
MISSION.

Pastorin Dr. Christine Keim, Stuttgart

Workshop um 16 Uhr,

Norddeutsche Mission, Berckstraße 27

Vortrag um 20 Uhr

Kirchengemeinde Bremen-Horn

Horner Heerstraße 28, 28359 Bremen

20. MAI 2011 IN DETMOLD

VOM SPANNUNGSVOLLEN MIT- UND GEGENEI-
NANDER DER GESCHLECHTER – PERSPEKTIVEN
AUS DEUTSCHLAND UND WESTAFRIKA

Heike Proske, Deutsche Seemannsmission

Katja Albrecht, Gleichstellungsbeauftragte
der Evangelischen Kirche in

Mitteldeutschland

Ev. Ref. Gemeinde Berlebeck

Kindergartenweg 9, 32760 Detmold

Workshop 16 - 20 Uhr

24. JUNI 2011 IN OLDENBURG

„ES IST GENUG GESTORBEN“

Freddy Dutz, Evangelisches Missionswerk

Ev.-luth. Oberkirchenrat,

Philosophenweg 1, 26121 Oldenburg

Workshop 16 - 20 Uhr

8. JULI 2011 IN LEER

FRAUEN STÄRKEN. KLIMA WANDELN!

Referat, Workshop, Ausstellung

Marion Rolle, GenderCC-Women für
Climate Justice, Berlin

Katharina-von-Bora-Haus; Ev.-luth. Chris-
tusgemeinde, Hoheellernweg 7, Leer

Workshop 16 - 20 Uhr

2011 IN GHANA

in Planung

2011 IN TOGO

in Planung



Veröffentlichungen

Zeitgemäß: das ist unsere Mission Festschrift zu 175 Jahre Norddeutsche Mission

Es geht uns bei der Betrachtung der Geschichte darum, die Relevanz des Vergangenen für die heutige Praxis und zukünftige Herausforderungen der Mission im Blick zu behalten.

Zielgruppe ist ein der Kirche gegenüber offenes Publikum, das vielleicht mit der Schrift den ersten Kontakt zur Mission findet und neugierig werden soll. Hieraus ergeben sich auch Anforderungen an die Lesbarkeit: also kurz und bebildert soll es werden.

Lernprozesse für unsere Mission

Von der Kommunikation des Glaubens im globalen Kontext

175 Jahre Gossner, Leipziger und Norddeutsche Mission

In diesem Sinne wollen die Texte dieses Studienheftes ein Beitrag sein zur missionarischen Erneuerung der Kirchen. Der historische Beitrag aus der „äußeren Mission“ für die „innere Mission“ heute wird erkennbar in den nach wie vor relevanten Fragestellungen von

- der Kontextualität des Evangeliums
- Mission in Wort und Tat; fromm und sozial
- Evangelisation oder Vorherrschaft der Ökonomie

Ein Studienheft des Evangelischen Missionswerkes in Deutschland (EMW)

Ausstellungen

Zeitgemäß: das ist unsere Mission

Diese für den Deutschen Evangelischen Kirchentag in Bremen erstellte Ausstellung gibt einen Überblick über die Arbeit der NM in Geschichte und Gegenwart.

Vertiefende Infos: www.unsere-mission.de
(Wanderausstellung für Gemeinden)

Mission im Bild

Fotos aus 150 Jahren Mission

Die Ausstellung wird derzeit erarbeitet. Sie soll historische und aktuelle Perspektiven nebeneinander stellen.

(Wanderausstellung für Gemeinden)

NOW look at me - Afrikanische Kunst in der Kulturkirche

24. Februar - 17. April 2011, 11-18 Uhr
Zeitgenössische Grafiken, Fotografie, Skulpturen, Objekte und Malerei afrikanischer Künstler wie Owusu-Ankomah, Kara Walker u.a.

Ausstellungseröffnung

24. 2. 2011, 18 Uhr

Kulturgottesdienst

20. März 2011 18 Uhr

Texte und Lieder aus Afrika, Musik: Bremer Kantorei St. Stefani - Leitung: Tim Günther

Visionen unserer Zukunft

Unter diesem Motto haben Jugendliche aus Deutschland, Ghana und Togo auf ihrer internationalen Jugendbegegnung im Sommer 2010 ihre Hoffnungen, Wünsche, Befürchtungen und negativen Erfahrungen vor dem Hintergrund von Klima-Chaos und zunehmender Verschärfung von Armut und Ungerechtigkeit ausgedrückt.

Das Ergebnis ist eine beeindruckende Kunstaktion, die ihre Visionen jenseits von Sprache mitteilt.

(Wanderausstellung für Gemeinden)



Jubiläumsveranstaltungen in allen 6 Mitgliedskirchen

In den 6 Mitgliedskirchen haben engagierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter die Initiative ergriffen, um in Zusammenarbeit mit der Geschäftsstelle der NM in ihren Kirchen Veranstaltungen durchzuführen.

Oldenburg

10. APRIL 2011 10 UHR

Partnerschaftsgottesdienst
Predigt: Pastor Godwin Osiakwa aus Ho,
Ghana
Ev.-luth. Kirchengemeinde Sande
Hauptstr. 72, 26452 Sande

11. APRIL 2011 20 UHR

Vortrag: „Mission und Menschenrechte“
Dr. Jochen Motte, Vereinte Evangelische
Mission
Lamberti-Kirche
Kirchhofstr. 6, 26121 Oldenburg

13. APRIL 2011 20 UHR

Vortrag: Geschichte und Erbe der Norddeut-
schen Mission in Ghana und Togo
Prof. Dr. Gilbert Ansré, Accra
Ev.-luth. Kirchengemeinde Altengroden
Werdumer Straße 99, 26386 Wilhelmshaven

18./19./20. APRIL 2011 JEWEILS 19 UHR

Leiden und Hoffnung – Visionen unserer
Zukunft
Passionsandachten zur Kunstaktion der Inter-
nationalen Jugendbegegnung 2010
(Gesamtkirchengemeinde Eversten)
Ansgari-Kirche
Edewechter Landstr. 21, 26131 Oldenburg

1. MAI 2011 10 UHR

Visionen vom Leben - Österlicher Familien-
gottesdienst zur Kunstaktion der Internationa-
len Jugendbegegnung 2010
Nikolai-Kirche Eversten
Hundsmühler Str. 111, 26131 Oldenburg

15. MAI 2011 18 UHR

Gottesdienst zur Ausstellung „Visionen“ der
Internationalen Jugendbegegnung 2010
Haus der Offenen Tür
Hauptstr. 38, 26188 Edeweicht

24. JUNI 2011 16 UHR

„Es ist genug gestorben“
Workshop
Freddy Dutz, Evangelisches Missionswerk
Ev.-luth. Oberkirchenrat
Philosophenweg 1, 26121 Oldenburg

2. JULI 2011 7 - 14 UHR

Unsere Mission: Fairer Handel auf allen
Märkten
Ökumenisches Zentrum Oldenburg (ÖZO)
Marktstand auf dem Lamberti-Wochenmarkt

19. AUGUST 2011 18 - 21 UHR

Zu viel und zu wenig Wasser zerstört die
Hoffnung
Film, Imbiss, Podiumsdiskussion
ÖZO, Kirchengemeinde Schweiburg
Diekmannshausen Kaskade, Wesermarsch

26. AUGUST 2011 19.30 UHR

Vortrag: Verdurstet die Welt?
Dr. Manfred Konukiewicz, Bundesministe-
rium für Wirtschaftliche Zusammenarbeit
Bonn (BMZ)
Kulturzentrum PFL
Peterstr. 3, 26121 Oldenburg

18. SEPTEMBER 2011 10 UHR

Gottesdienst und Ausstellungseröffnung
„Visionen unserer Zukunft“
Ev.-luth. Kirchengemeinde Altengroden
Werdumer Straße 99, 26386 Wilhelmshaven

4. OKTOBER 2011 19.30 UHR

Auftritt Ghana-Jubiläumschor
St. Nikolai-Kirche
Hauptstraße 43, 26188 Edeweicht

5. OKTOBER 2011 20 UHR

Auftritt Ghana-Jubiläumschor
Gymnasium an der Willmsstraße
Willmsstraße 3, 27749 Delmenhorst

5. - 16. OKTOBER 2011

Kino-Woche mit afrikanischen Filmen
Oldenburg, Casablanca
Johannisstr. 17, 26121 Oldenburg

14. OKTOBER 2011 19.30 UHR

„Warum die Spinne keine Haare auf dem
Kopf hat“ Märchen mit Trommelmusik aus
Westafrika; mit Joel Atakora; Haus Feldhus
Am Brink 6, 26160 Bad Zwischenahn

Bremen

Die Festwoche, Vortragreihe, Ausstellung, Film-
reihe sowie weitere Einzelveranstaltungen in der
zweiten Jahreshälfte werden in Bremen
veranstaltet.

Ghana

26. JUNI 2011

Partnerschaftsgottesdienst
Kanzeltausch in 8 Gemeinden mit EEPT

AUGUST 2011

Vortrag und Präsentation auf der
General Assembly
(Synode der E. P. Church)

in Planung:

Women for Future Workshop

Togo

FEBRUAR 2011

Eröffnung des Jubiläumsjahrs
anlässlich der Synode der EEPT

13. MÄRZ 2011

gemeinsame Jubiläumsfeier EEPT + EPC
anlässlich der Großen Synode in Bethania

19. - 26. JUNI 2011

Jubiläumswoche

mit Vorträgen und Konzerten

„Die Norddeutsche Mission in Togo und
Ghana: Rückblick und Perspektiven“
mögliche Einzelthemen:

Darstellung der Geschichte

- Das Erbe der NM für die heutige Kirche
- Persönlichkeiten der afrikanischen Kirchen und ihr Beitrag für die Entwicklung

26. JUNI 2011

Partnerschaftsgottesdienst
Kanzeltausch in 8 Gemeinden mit EPC

in Planung:

Women for Future Workshop

Evangelisch-reformierte Kirche

10. APRIL 2011 10 UHR

Partnerschaftsgottesdienst
A Lasco Bibliothek, große Kirche Emden
Kirchstr. 22, 26721 Emden

6. APRIL 15.00 UHR

„Mission gestern und heute -
Wenn Missionswerke Geburtstag feiern“
Gemeindenachmittag Ev.-reformierte Kirche Leipzig
Tröndlinring 7, 04105 Leipzig

19. - 20. MAI 2011 IN EMDEN

Vortrag über NM auf der Synode der ErK
Hannes Menke

8. JULI 2011 16 - 20 UHR IN LEER

Frauen stärken. Klima wandeln!
Referat, Workshop, Ausstellung
Marion Rolle, Verband Entwicklungspolitik
Niedersachsen
Katharina-von-Bora-Haus; Ev.-luth. Christusgemeinde,
Hoheellernweg 7, 26789 Leer

27. SEPTEMBER 2011 20 UHR

Jubiläumschor, Kulturbunker Barenburg
Geibelstr. 30a, 26121 Emden

28. SEPTEMBER 2011 20 UHR

Jubiläumschor, Lagerhalle Osnabrück
Rolandsmauer 26, 49074 Osnabrück

Lippe

15. FEBRUAR 2011 19.30 UHR

mission possible
im Rahmen der „Marktplatzgespräche“
Gemeindehaus der Erlöserkirche am
Markt, Detmold

3. APRIL 2011 9.30 UHR

Partnerschaftsgottesdienst
Versöhnungskirche
Martin-Luther-Str. 39, 32765 Detmold

20. MAI 2011 16 - 20 UHR IN DETMOLD

Vom spannungsvollen Mit- und Gegeneinander der Geschlechter – Perspektiven aus
Deutschland und Westafrika
Heike Proske, Dt. Seemannsmission, und
Katja Albrecht, Gleichstellungsbeauftragte
der EKM
Ev. Ref. Gemeinde Berlebeck
Kindergartenweg 9, 32760 Detmold

10. NOVEMBER 2011 20 UHR

„Afrikanische Lese- und Märchennacht“
in der Stadtbücherei
Kuhstr. 16, 32825 Blomberg

1. OKTOBER 2011 18 UHR

Jubiläumschor aus Ghana
Aula der Schule am Wall
Paulinerstr.19, 32765 Detmold

2. OKTOBER 2011 10 UHR

Jubiläumschor aus Ghana in Oerlinghausen
Ev.-ref. Alexanderkirche
Hauptstr 80a, 33813 Oerlinghausen

17. - 24. OKTOBER 2011

Ausstellung der Norddeutschen Mission
Sparkasse Blomberg
Rosenstr. 5, 32825 Blomberg



Bausteine

für Gemeinden und Partnerschaftsgruppen

Haben Sie Lust, 2011 auch in Ihrer Gemeinde/Gruppe eine Veranstaltung zu organisieren? Sie könnten so das Jubiläum mitfeiern und gleichzeitig die Arbeit der Norddeutschen Mission bekannter machen.

Wir möchten Ihnen dafür einige Vorschläge machen:

Lesungen

- **Briefe von Missionaren** aus dem 19. und frühen 20. Jahrhundert
Wir haben eine spannende Auswahl getroffen und geben die Texte gern weiter. Vielleicht kennen Sie jemanden, der gut lesen kann oder mögen einen Schauspieler aus Ihrem Stadttheater ansprechen?
- **Afrikanische Lesenacht**
Mehrere Menschen, die sich für die Arbeit der NM engagieren, und/oder bekannte Personen in Ihrer Gemeinde/Ihrem Ort stellen ihr Lieblingsbuch aus Afrika vor.

Vorträge

- **„Das Kleid der Mission“**
Helene Huith, Kunsthistorikerin aus Dortmund, hat ihre preisgekrönte Examensarbeit über die Kleidung auf Photographien der Mission von 1890 bis 1914 geschrieben. Sie ist gern bereit, in Ihre Gemeinde zu kommen und über ihre Forschung zu berichten.
- **„Entwicklungskonzepte im Wandel der Zeiten“**
NM-Projektreferent Wolfgang Blum stellt die Frage nach dem Erfolg (und Misserfolg) von Entwicklungshilfe.
- **„Mission gestern und heute“**
Hannes Menke, Generalsekretär der NM, schlägt einen Bogen vom 19. Jahrhundert bis in die Gegenwart.

Filme

Haben Sie Lust, auch in Ihrem Ort einen oder mehrere Filme aus/über Afrika zu zeigen? Sprechen Sie uns an.

Ausstellungen

Die in diesem Faltblatt vorgestellten Ausstellungen „Zeitgemäß: das ist unsere Mission“ und „Mission im Bild“ sowie das Ergebnis des Jugendworkcamps 2010 sind Wanderausstellungen. Vielleicht findet sich auch bei Ihnen in der Gemeinde/örtlichen Sparkasse o.ä. eine Möglichkeit für eine Präsentation?

Kinder

Judith Niermann, NM-Mitarbeiterin für Kinder und Jugendliche, hat für das Jubiläum eine neue Aktion entworfen. Spielerisch und kreativ können sich Kinder mit dem Schulbuchprojekt für Ghana und Togo beschäftigen. Wir schicken Ihnen gern die vielfältigen Ideen und Anregungen zu.

Jugendliche

Konfirmanden- und Jugendgruppen engagieren sich gerne und können Spaß haben an Sponsorenläufen, Rallyes etc. Bei uns gibt es ein Faltblatt, das Aktionen für einen guten Zweck beschreibt.

Und sonst?

Und sonst lohnt es sich natürlich auch im Jubiläumsjahr, auf die bewährten NM-Materialien zurückzugreifen. Wir haben Mappen für die Arbeit mit Kindern, Jugendlichen, Frauen- und Gemeindeguppen, Foto-Serien und Bücherkisten. Melden Sie sich – wir beraten Sie gern.